

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Lengua C (Segunda Lengua Extranjera) y su cultura	Cultura de la lengua C	2º	2º	6	Optativa
PROFESORES⁽¹⁾			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
Matilde Casas Olea			Dpto. de Filología Griega y Eslava, 2ª planta, Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n 18071 Granada Correo electrónico: mcasas@ugr.es		
			HORARIO DE TUTORÍAS Y/O ENLACE A LA PÁGINA WEB DONDE PUEDAN CONSULTARSE LOS HORARIOS DE TUTORÍAS		
			Martes y jueves, de 12:30 a 15:30 horas		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en Traducción e interpretación			Filología Clásica, Historia		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
No se precisan requisitos previos					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					
Estudio diacrónico y sincrónico de la cultura griega					
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS					
COMPETENCIAS GENERALES CG5. Conocer la lengua C, escrita y oral, en niveles profesionales.					

CG6. Conocer la cultura de la lengua C (segunda lengua extranjera).
CG7. Ser capaz de organizar y planificar.
CG10. Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género.
CG13. Ser capaz de gestionar la información.
CG14. Ser capaz de tomar decisiones.
CG15. Saber exponer y defender con claridad los objetivos y resultados del trabajo.
CG17. Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
CG18. Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad.
CG19. Desarrollar habilidades en las relaciones interpersonales y la mediación lingüística.
CG21. Ser capaz de trabajar en un contexto internacional.
CG24. Ser capaz de aprender en autonomía.
COMPETENCIAS ESPECÍFICAS
CE01. Analizar, crear y revisar profesionalmente todo tipo de textos y determinar valores en parámetros de variación lingüística y función textual.
CE02. Ser capaz de analizar y sintetizar todo tipo de textos y discursos en las lenguas de trabajo.
CE03. Analizar funciones textuales, agentes y factores relevantes en el proceso de traducción e interpretación.
CE04. Ser capaz de establecer todo tipo de hipótesis de correspondencia de diversos niveles textuales y discursivos.
CE16. Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Conocer la génesis y elementos de formación de la Grecia arcaica y antigua.
- Conocer las características básicas de la Grecia bizantina como punto de fusión de tradiciones grecorromana y cristiana.
- Conocer las fases de la configuración del Estado griego moderno.
- Valorar la aportación de la civilización griega al mundo actual en los campos de la política, filosofía, arte, literatura y ciencia.
- Localizar las distintas manifestaciones culturales de la Grecia moderna dentro del mundo, Europa, el Mediterráneo y los Balcanes.
- Definir los rasgos fundamentales de identidad del mundo griego.
- Adquirir conocimientos sobre la literatura griega y contextualizar las distintas variantes lingüísticas y textuales.
- Conocer el empleo de bibliografía de referencia y recursos on-line.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

- Tema 1. Prehistoria en Grecia.
- Tema 2. La Grecia Arcaica y Antigua: historia, géneros literarios, arte.
- Tema 3. Alejandro y el periodo helenístico.
- Tema 4. Bizancio: historia y literatura.
- Tema 5: La religión ortodoxa. La Iglesia griega.
- Tema 6: Lengua y literatura griegas medievales.
- Tema 7: Periodo de turcocracia. Independencia.
- Tema 8: La Grecia moderna: siglos XIX-XX: historia y literatura.

TEMARIO PRÁCTICO:

Seminarios/Talleres

- Seminario1: Geografía de Grecia.
- Seminario2: Religión griega pagana. El Panteón griego.
- Seminario3: Atenas: arquitectura y arte.



- Seminario4: Canción popular griega y cultura popular.
- Seminario5: La cuestión lingüística. Diglosia.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

Beaton, R. & Ricks, D., *The Making of Modern Greece: Nationalism, Romanticism, and the Uses of the Past (1797–1896)*, Ashgate 2009.
 Bengtson, H., *Historia de Grecia. Desde los comienzos hasta la época imperial romana*, Gredos, Madrid 2008.
 Horrocks, G.C., *Greek. A History of the Language and its Speakers*, London 1997.
 Mackridge, P., *Language and National Identity in Greece, 1766-1976*, Oxford University Press 2009.
 Politis, L., *Historia de la literatura griega moderna*, Madrid, Cátedra 1994.
 Toynbee, A. J., *The Greeks and their Heritages*, Oxford University Press 1981.
 Vacalópulos, A.E., *Historia de Grecia Moderna 1204-1985*, Universidad de Chile, 1995.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

Bravo García, A., *Bizancio. Perfiles de un imperio*, Madrid, Akal, 1997.
 Humbert, J., *Histoire de la langue grecque*, Paris 1972.
 Rodríguez Adrados, F., *Historia de la lengua griega*, Madrid, Gredos 1999.
 Rodríguez Adrados, F., *El río de la literatura. De Sumeria y Homero a Shakespeare y Cervantes*, Ariel, Madrid 2006.
 Vitti, M., *Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας*, Atenas, 2003.

ENLACES RECOMENDADOS

Centro de estudios bizantinos, neogriegos y chipriotas de Granada:

<http://www.centrodeestudiosbnch.com/>

Sociedad europea de estudios neogriegos:

<http://www.eens.org/>

Sociedad hispánica de estudios neogriegos:

<http://www.shen-org.es/pagina/enlaces>

METODOLOGÍA DOCENTE

La asignatura de 6 cr ETCS (150 horas) se distribuye en 40% actividades presenciales, 60% actividades no presenciales, organizadas en:

ACTIVIDADES PRESENCIALES:

1.1.Sesiones plenarias- teóricas (50 horas)

1.2. Sesiones prácticas (10 horas). Corresponden a la ampliación de conocimientos adquiridos en las sesiones plenarias y fundamentalmente consisten en la organización de seminarios.

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES (90 horas)

2.1. Preparación de trabajos de investigación en grupo o individualmente (44 h.) y posterior exposición (incluidas en las actividades presenciales) de los mismos. En esta actividad se pretende que los alumnos apliquen los conocimientos teóricos adquiridos y utilicen la documentación a su disposición, además de emplear la bibliografía especializada y los recursos on-line.

2.2. Tutorías individuales o en grupo (18 h.), para orientación, control, asesoramiento del trabajo de investigación.

2.3. Estudio y preparación de examen.(28 h./ 2 por semana)



EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

La calificación final de la materia, en forma de puntuación de 1 a 10, según la Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la UGR, aprobada en Consejo de Gobierno del 26 de octubre de 2016, comprenderá la **evaluación continua** de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros, pretendiéndose que quede reflejado el incremento de trabajo autónomo del alumnado:

- a. Asistencia a **clase y participación en los seminarios**. Constituye un 50% de la calificación global.
- b. **Examen** escrito y/o trabajo elaborado y expuesto en clase por el alumnado y dirigido por los profesores encargados de la asignatura (50% de la valoración global de la asignatura).

Es preciso obtener una calificación mínima de 5 puntos en cada parámetro evaluable para que se pueda efectuar la media ponderada en la nota final.

Este sistema será efectivo tanto para la convocatoria ordinaria como para la extraordinaria.

DESCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS QUE FORMARÁN PARTE DE LA EVALUACIÓN ÚNICA FINAL ESTABLECIDA EN LA “NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA”

En caso de que el alumno solicite en tiempo y forma (Normativa UGR, art. 8) tener evaluación final única, ésta tendrá lugar en los siguientes términos:

1. Examen escrito (50% de la nota final) y entrega de memoria del curso (50% de la nota final) sobre el material del temario teórico en la fecha asignada por el Decanato de la Facultad de Traducción e Interpretación.

Es preciso obtener una calificación mínima de 5 puntos en cada parámetro evaluable para que se pueda efectuar la media ponderada en la nota final.

INFORMACIÓN ADICIONAL

-

